

JUSTICE COMMITTEE

HATE CRIME AND PUBLIC ORDER (SCOTLAND) BILL

SUBMISSION FROM GWYN JONES

This evidence was submitted in Welsh. There is an English translation below it provided by an external translator.

Ar ol darllen eich bill newydd fi yn becsu am yr iaith sydd wedi cael i defnyddio i strwythur eu neges, mae y ffordd mae hwn wedi cael i gosod yn agor potensial am rhai i newid yr naratif erbyn dioddefwyr.

ar enghraifft:

"

5. Do you think that sectarianism should have been specifically addressed in this Bill and defined in hate crime legislation? For example, should a statutory aggravation relating to sectarianism or a standalone offence have been created and added?

Stirring up offences "

dweud os oedd nhi dal byw yn yr dyddiad o caethwasiaeth ac roedd rhwyn gwneud ymdrech i siarad am ochr diddymu. Bydd cefnogwr caethwasiaeth gallu dweud does dim hawl i awgrymu yr syniad o diddymu achos mae hwn gallu rhannu barn yr cyhoeddus ac achosi casineb rhwng eich gilydd. Oes oedd hynny'r wir bydd ef meddwl yr llais pwy oeth ymladd am rhyddid byth wedi gael cyfle i siarad lan ac byddwn yr byd nhi'n byw mewn yn hollol gwahanol.

Cymerid amser i gofyn yr cyhoeddus ar raddfa fwy i siarad am hyn cyn rhedeg yr newidiadau trwy senedd. Ddim eisau rhuthr hyn fel mae Saes yn wastad gwneud. Alban am byth! Cymru am byth!

English Translation

After reading your new bill, I am concerned about the language that has been used to structure their message, the way this has been set out opens up the potential for some to change the narrative against victims.

For example:

"

5. Do you think that sectarianism should have been specifically addressed in this Bill and defined in hate crime legislation? For example, should a statutory aggravation relating to sectarianism or a standalone offence have been created and added?

Stirring up offences "

say if we still lived in the days of slavery and someone made the effort to speak out about abolition. A supporter of slavery could say that there is no right to suggest the concept of abolition because this could divide public opinion and cause hatred amongst each other. If that were the case, it would mean that the voice of whoever fought for freedom would never have had the opportunity to speak up and the world that we live in would be completely different.

Take time to ask the public on a wider scale to talk about this before running the changes through Parliament. Don't want to rush this as the English always do. Long live Scotland! Long live Wales!

Gwyn Jones
7 July 2020